

Đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy

1. Cuộc họp Ban Chấp Hành

Tóm tắt:

Điều Lệ và Nội Quy đòi hỏi cuộc họp Ban Chấp Hành phải được tiến hành “ít nhất ba tháng một lần”. Điều quan trọng là Ban Chấp Hành phải họp thường xuyên để thực hiện công việc của Công Đoàn và thực hiện nghĩa vụ của ban lãnh đạo. Ban Chấp Hành có thể đáp ứng tốt hơn các ưu tiên chiến lược của tổ chức bằng cách cho phép lịch họp linh hoạt hơn mà vẫn bắt buộc phải họp thường kỳ. Do đó, khuyến nghị nên thay thế khung thời gian ba tháng thành “bốn lần mỗi năm”.

Sửa đổi hoặc tu chính:

ĐIỀU 9 – Cơ cấu lãnh đạo của tổ chức

G. Ban Chấp Hành

1. Cuộc họp

Ban Chấp Hành sẽ tổ chức các cuộc họp thường kỳ ít nhất bốn lần mỗi năm mà không cần thông báo nào khác ngoài điều lệ này tại các thời điểm và địa điểm thường lệ do Chủ Tịch chỉ định. Ban Chấp Hành sẽ tổ chức các cuộc họp khác vào thời gian và địa điểm do Chủ Tịch quyết định. Toàn bộ chi phí cần thiết cho các cuộc họp đó sẽ được Công Đoàn chi trả. Biên bản họp Ban Chấp Hành sẽ được ghi chép và trình bày bằng văn bản tại cuộc họp thường kỳ tiếp theo của Ban Chấp Hành. Tất cả các đoàn viên trong đóng đầy đủ đoàn phí có thể tham dự và quan sát các cuộc họp của Ban Chấp Hành miễn là Chủ Tịch được thông báo trước về sự có mặt của đoàn viên và đoàn viên đó tuân thủ thủ tục có trật tự, chương trình nghị sự và sự lãnh đạo của Ban Chấp Hành. Ban Chấp Hành có thể họp tại phiên điều hành để thảo luận và giải quyết các câu hỏi hoặc vấn đề liên quan đến ngân sách, bất động sản và các khoản đầu tư khác, tố tụng hoặc vì lý do chính đáng khác mà có thể được quyết định bởi số phiếu chiếm đa số của Ban Chấp Hành.

Đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy

2. Tu chính Điều Lệ và Nội Quy

Tóm tắt:

Điều Lệ và Nội Quy cho phép bất kỳ đoàn viên chính thức nào đóng đầy đủ đoàn phí cũng có thể đệ trình đề xuất sửa đổi lên Ban Chấp Hành hai mươi (20) ngày trước ngày hội nghị được tiến hành theo kế hoạch. Tất cả các đoàn viên nên có quyền đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy. Tuy nhiên, hai mươi ngày là không đủ thời gian để xem xét và đánh giá các đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy, đặc biệt là khi chúng ta cam kết làm việc theo quy tắc bình đẳng ngôn ngữ. Nội Quy của SEIU cho phép đoàn viên đệ trình Nghị Quyết và Đề Xuất Sửa Đổi Nội Quy ít nhất ba mươi (30) ngày trước khi Hội Nghị được tiến hành. Việc điều chỉnh thời gian thành ba mươi (30) ngày sẽ giải quyết những lo ngại đó và phù hợp với Công Đoàn Quốc Tế của chúng ta.

Sửa đổi hoặc tu chính:

ĐIỀU 20 - Tu chính

A. Phương pháp sửa đổi

Việc sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy này có thể được thực hiện bằng số phiếu chiếm đa số tại một Hội Nghị của Công Đoàn, hoặc bằng phiếu bầu qua thư, theo quyết định của Ban Chấp Hành.

B. Tu chính tại Hội Nghị

Bất kỳ đoàn viên chính thức nào cũng có thể đệ trình đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy lên Ban Chấp Hành chậm nhất là ba mươi (30) ngày trước Hội Nghị đã được lên lịch. Ban Chấp Hành có thể trực tiếp đệ trình đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy tại sàn của Hội Nghị hoặc gửi đến một Ủy Ban để xem xét và đưa ra khuyến nghị. Ban Chấp Hành cũng có thể soạn thảo đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy và đệ trình trực tiếp tại sàn của Hội Nghị hoặc gửi đến một Ủy Ban để xem xét và đưa ra khuyến nghị. Chủ Tịch sẽ quyết định thủ tục biểu quyết theo Điều Lệ và Nội Quy này và luật hiện hành.

C. Tu chính bằng phương pháp bỏ phiếu qua thư

Việc bỏ phiếu về các đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy, theo ý riêng của Ban Chấp Hành, yêu cầu hành động khẩn cấp trước Hội Nghị thường kỳ tiếp theo, có thể được tiến hành bằng một cuộc bầu cử bỏ phiếu qua thư. Chủ Tịch sẽ quyết định thủ tục biểu quyết theo Điều Lệ và Nội Quy này và luật hiện hành.

Đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy

3. Đại diện lĩnh vực tư nhân

Tóm tắt:

Cơ cấu của chương trình Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Gia dựa trên mỗi quận rất thích hợp cho sự đại diện đoàn viên trong Ban Chấp Hành dựa theo từng quận với số người đại diện được chỉ định theo số lượng đoàn viên ở mỗi quận. Trong trường hợp công ty chăm sóc tại gia tư nhân và cơ sở chăm sóc dài hạn, tỷ lệ đại diện theo quận đã dẫn đến tình trạng thiếu đại diện ở những khu vực mà các cơ sở chăm sóc dài hạn tập trung trong các quận. Do đó, đối với cả công ty chăm sóc tại gia và cơ sở chăm sóc, sự đại diện đoàn viên trong Ban Chấp Hành nên được tính theo mật độ của khu vực đó.

Sửa đổi hoặc tu chính:

ĐIỀU 9 – Cơ cấu lãnh đạo của tổ chức

B. Đại Biểu Ban Chấp Hành của Chi Nhánh Phụ

Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ (hoặc “Đại Biểu Chi Nhánh Phụ”) được chỉ định trong từng vùng theo ngành: IHSS; Công Ty Chăm Sóc Tại Gia; hoặc Cơ Sở Chăm Sóc.

Đại Biểu Chi Nhánh Phụ IHSS được bầu bởi các đoàn viên ở quận đó. Mỗi quận IHSS sẽ được chỉ định một Đại Biểu và kể từ đó được phân bổ thêm một đại biểu cho mỗi 1,500 đoàn viên IHSS.

Đại Biểu Chi Nhánh Phụ cho Công Ty Chăm Sóc Tại Gia và Cơ Sở Chăm Sóc được bầu bởi các đoàn viên ở mỗi Vùng.

Đối với Công Ty Chăm Sóc Tại Gia, mỗi vùng được chỉ định một đại biểu nếu được đại diện trong vùng, cộng thêm một đại biểu cho mỗi 500 đoàn viên sau đó.

Đối với Cơ Sở Chăm Sóc, mỗi vùng được chỉ định hai đại biểu nếu được đại diện trong vùng, cộng thêm một đại biểu cho mỗi 500 đoàn viên sau đó.

Đại Biểu Chi Nhánh Phụ sẽ có các bốn phận sau:

- a. Thực hiện các bốn phận nói trên theo cách phù hợp với Sứ Mạng, Tầm Nhìn và các Giá Trị của SEIU Chi Nhánh 2015.
- b. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ chịu trách nhiệm thực hiện các quyết định của Công Đoàn và Vùng và thực thi thỏa thuận thương lượng tập thể tương ứng thay mặt cho các đoàn viên mà họ đại diện.
- c. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ là thành viên của đơn vị thương lượng quận hoặc thành viên được thuê làm việc tại các công ty hoặc cơ sở trong vùng và dự kiến sẽ tham dự tất cả các cuộc họp thường kỳ và các cuộc họp đặc biệt của Chi Nhánh Phụ và Vùng được chỉ định.

- d. Nếu không tham dự một cuộc họp thường kỳ của Ban Chấp Hành mà không thông báo cho Chủ Tịch về (các) lý do trước cuộc họp và được phép vắng mặt thông qua cuộc biểu quyết của Ban Chấp Hành thì sự vắng mặt đó được xem như là sự vắng mặt không phép. Sau sự vắng mặt không phép lần thứ ba trong nhiệm kỳ thì Đại Biểu Chi Nhánh Phụ đó được coi như là đã tự động đệ đơn xin từ chức.
- e. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ có nghĩa vụ tuân thủ Nội Quy này, tham dự tất cả các cuộc họp đại biểu và các cuộc họp Công Đoàn khác mà sự tham dự của họ được yêu cầu hoặc mong muốn.
- f. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ có trách nhiệm mời và khuyến khích tất cả các đoàn viên trong Chi Nhánh Phụ của họ tham gia vào mọi công việc của Công Đoàn.
- g. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ phải luôn hành động có trách nhiệm và vì lợi ích tốt nhất của Công Đoàn và các đoàn viên, cố tránh không có bất kỳ hành vi nào gây bất lợi cho lợi ích và phúc lợi của các đoàn viên và thực hiện trung thực lời tuyên thệ nhậm chức.

Đề xuất sửa đổi Điều Lệ và Nội Quy

4. Cam kết với các giá trị của chúng ta

Tóm tắt:

SEIU Chi Nhánh 2015 lúc nào cũng phải là một môi trường an toàn và chào đón các đoàn viên, lãnh đạo và nhân viên. Tất cả đoàn viên, lãnh đạo và nhân viên đều có trách nhiệm chung đó là phải tôn trọng lẫn nhau. Các Lãnh Đạo Công Đoàn ở các cấp được bầu sẽ cam kết với nhau để thực hiện nghĩa vụ lãnh đạo của mình.

Sửa đổi hoặc tu chính:

ĐIỀU 5 – Tuyên bố về quyền và trách nhiệm của đoàn viên trong Công Đoàn

B. Trách nhiệm của đoàn viên

1. Có trách nhiệm biểu hiện các giá trị cốt lõi của Công Đoàn. Các đoàn viên phải tôn trọng lẫn nhau, ngay cả khi có bất đồng ý kiến, và để đáp lại cũng sẽ được đối xử tôn trọng.
2. Có trách nhiệm giúp xây dựng phong trào lao động mạnh mẽ và hiệu quả hơn, hỗ trợ tổ chức công nhân không có tổ chức, giúp xây dựng tiếng nói chính trị cho người lao động, và bên vực đồng nghiệp và tất cả công nhân.
3. Có trách nhiệm ủng hộ của Công Đoàn.
4. Có trách nhiệm đối xử công bằng với tất cả công nhân và đoàn viên.
5. Có trách nhiệm đưa ra những lời phê bình Công Đoàn mang tính xây dựng.
6. Có trách nhiệm được thông báo về quản trị nội bộ của Công Đoàn và tham gia vào việc tiến hành các công việc của Công Đoàn.
7. Có trách nhiệm tham dự tất cả các cuộc họp đại hội đoàn viên của Công Đoàn, các cuộc họp thường kỳ và đặc biệt của Vùng, Khu Vực hoặc Chi Nhánh Phụ của mình và tuân theo thủ tục có trật tự và cư xử đúng mực trong tất cả các cuộc họp đó.

ĐIỀU 9 – Cơ cấu lãnh đạo của tổ chức

B. Đại Biểu Ban Chấp Hành Của Chi Nhánh Phụ

[Cập nhật dưới đây phản ánh những thay đổi đối với Điều 9, Mục B trong Tu Chính 3]

Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ (hoặc “Đại Biểu Chi Nhánh Phụ”) được chỉ định trong mỗi vùng theo ngành: IHSS; Công Ty Chăm Sóc Tại Gia; hoặc Cơ Sở Chăm Sóc.

Đại Biểu Chi Nhánh Phụ IHSS được bầu bởi các đoàn viên ở quận đó. Mỗi quận IHSS sẽ được chỉ định một Đại Biểu và kể từ đó được phân bổ thêm một đại biểu cho mỗi 1,500 đoàn viên IHSS.

Đại Biểu Chi Nhánh Phụ cho Công Ty Chăm Sóc Tại Gia và Cơ Sở Chăm Sóc được bầu bởi các đoàn viên ở mỗi Vùng.

Đối với Công Ty Chăm Sóc Tại Gia, mỗi vùng được chỉ định một đại biểu nếu được đại

diện trong vùng, cộng thêm một đại biểu cho mỗi 500 đoàn viên sau đó.

Đối với Cơ Sở Chăm Sóc, mỗi vùng được chỉ định hai đại biểu nếu được đại diện trong vùng, cộng thêm một đại biểu cho mỗi 500 đoàn viên sau đó.

Đại Biểu Chi Nhánh Phụ sẽ có các bổn phận sau:

1. Thực hiện các bổn phận nói trên theo cách phù hợp với Sứ Mạng, Tầm Nhìn và Giá Trị của SEIU Chi Nhánh 2015 bao gồm cả việc dẫn đầu bằng tấm gương trong các lĩnh vực cốt lõi về cách chúng ta xây dựng và thực hiện quyền lực bằng cách khuyến khích đồng nghiệp tham gia với tư cách là đoàn viên chính thức của SEIU 2015. Giúp các công nhân chăm sóc dài hạn ngoài công đoàn nhận ra quyền lực của họ trong việc tổ chức với SEIU 2015 và khuyến khích công nhân chăm sóc dài hạn hoạt động tích cực trong nền Dân Chủ của họ và đóng góp cho COPE.
2. Cam kết thực hiện mọi trách nhiệm thuộc tư cách đoàn viên như đã nêu trong Mục 5.B của Điều Lệ và Nội Quy này.
3. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ chịu trách nhiệm thực hiện các quyết định của Công Đoàn và Vùng và thực thi thỏa thuận thương lượng tập thể tương ứng thay mặt cho các đoàn viên mà họ đại diện.
4. [Đã cập nhật để phản ánh những thay đổi đối với Điều 9, Mục B, Tiểu Mục c trong Tu Chính 3...] Đại Biểu Chi Nhánh Phụ là thành viên của đơn vị thương lượng quận hoặc thành viên được thuê bởi các công ty hoặc cơ sở trong vùng và dự kiến sẽ tham dự tất cả các cuộc họp thường kỳ và đặc biệt của Chi Nhánh Phụ và Vùng được chỉ định.
5. Nếu không tham dự một cuộc họp thường kỳ của Ban Chấp Hành mà không thông báo cho Chủ Tịch về (các) lý do trước cuộc họp và được cho phép vắng mặt thông qua cuộc biểu quyết của Ban Chấp Hành thì sự vắng mặt đó sẽ được xem như là một sự vắng mặt không phép. Sau sự vắng mặt không phép lần thứ ba trong nhiệm kỳ thì Đại Biểu Chi Nhánh Phụ đó được coi như là đã tự động đệ đơn xin từ chức.
6. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ có nghĩa vụ tuân thủ Nội Quy này, tham dự tất cả các cuộc họp đại biểu và các cuộc họp Công Đoàn khác mà sự tham dự của họ được yêu cầu hoặc mong muốn.
7. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ có trách nhiệm mời và khuyến khích tất cả các đoàn viên trong Chi Nhánh Phụ của họ tham gia vào mọi công việc của Công Đoàn.
8. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ có trách nhiệm thực hiện tất cả các bổn phận và nghĩa vụ được giao theo các chính sách do Ban Chấp Hành thông qua.
9. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ phải luôn hành động có trách nhiệm và vì lợi ích tốt nhất của Công Đoàn và các đoàn viên, cố tránh không có bất kỳ hành vi nào gây bất lợi cho lợi ích và phúc lợi của các đoàn viên và thực hiện trung thực lời tuyên thệ nhậm chức. Nếu không làm như vậy thì có thể bị chính thức cáo buộc bỏ bê bổn phận và có thể bị bãi nhiệm chiếu theo thủ tục được quy định ở Điều 12.

C. Phó Chủ Tịch Vùng

Phó Chủ Tịch Vùng được bầu bởi các đoàn viên trong vùng. Số lượng Phó Chủ Tịch Vùng được bầu sẽ được định đoạt bằng số vùng được Ban Chấp Hành phê duyệt. Mỗi vùng sẽ được phân bổ hai (2) ghế Phó Chủ Tịch vùng. Ngoài ra, cứ 20 đại biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ tại vùng đó sẽ có thêm 1 ghế Phó Chủ Tịch Vùng.

Phó Chủ Tịch Vùng sẽ có các bốn phận sau:

1. Thực hiện các bốn phận nói trên theo cách phù hợp với Sứ Mạng, Tầm Nhìn và Giá Trị của SEIU Chi Nhánh 2015 bao gồm cả việc dẫn đầu bằng tấm gương trong các lĩnh vực trung tâm về cách chúng ta xây dựng và thực hiện quyền lực bằng cách khuyến khích đồng nghiệp tham gia với tư cách là đoàn viên chính thức của SEIU 2015. Giúp nhân viên chăm sóc dài hạn ngoài công đoàn nhận ra quyền lực của họ trong việc tổ chức với SEIU 2015 và khuyến khích nhân viên chăm sóc dài hạn hoạt động tích cực trong nền Dân Chủ và đóng góp cho COPE.
2. Phó Chủ Tịch Vùng chịu trách nhiệm trước Chủ Tịch, Phó Chủ Tịch Điều Hành, Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ, và các đoàn viên ở vùng của họ.
3. Phó Chủ Tịch Vùng chịu trách nhiệm về mọi nghĩa vụ và bốn phận được giao cho các Đại Biểu Chi Nhánh Phụ.
4. Phó Chủ Tịch Vùng chịu trách nhiệm hỗ trợ phát triển Đại Biểu Chi Nhánh Phụ, hỗ trợ Đại Biểu Chi Nhánh Phụ thực hiện bốn phận của mình; thực hiện chương trình và mục tiêu của Công Đoàn trong khu vực và đưa ra các kiến nghị về chính sách và chương trình với Chủ Tịch, Phó Chủ Tịch Điều Hành và Ban Chấp Hành.
5. Phó Chủ Tịch Vùng sẽ chủ trì các cuộc họp toàn thể đoàn viên ở vùng của họ và có thể chủ trì các cuộc họp toàn thể đoàn viên Chi Nhánh Phụ.
6. Phó Chủ Tịch Vùng phải lưu giữ hồ sơ về tất cả các hoạt động của vùng và các nhiệm vụ khác mà họ được giao.
7. Nếu không tham dự một cuộc họp thường kỳ của Ban Chấp Hành mà không thông báo cho Chủ Tịch về (các) lý do trước cuộc họp và được phép vắng mặt thông qua cuộc biểu quyết của Ban Chấp Hành thì sự vắng mặt đó sẽ được xem như là một sự vắng mặt không phép. Sau sự vắng mặt không phép lần thứ ba trong nhiệm kỳ thì Phó Chủ Tịch Vùng được coi như là đã tự động đệ đơn xin từ chức.
8. Phó Chủ Tịch Vùng phải luôn hành động có trách nhiệm và vì lợi ích tốt nhất của Công Đoàn và các đoàn viên, cố tránh không có bất kỳ hành vi nào gây bất lợi cho lợi ích và phúc lợi của các đoàn viên, và thực hiện trung thực lời tuyên thệ nhậm chức. Nếu không làm vậy thì Phó Chủ Tịch Vùng có thể bị chính thức cáo buộc bỏ bê bốn phận và có thể bị bãi nhiệm chiếu theo thủ tục được đưa ra ở Điều 12.

ĐIỀU 12 – Quy trình hợp lý

SEIU Chi Nhánh 2015 cam kết giải quyết kịp thời các lĩnh vực xung đột hoặc quan tâm giữa các đoàn viên và lãnh đạo, để các vấn đề có thể được giải quyết trước khi cần áp dụng các quy trình chính thức hơn. Quy trình này được lập ra để đảm bảo quyền có một phiên điều trần công bằng của từng đoàn viên về những mối quan tâm của đoàn viên.

A. Quy trình điều trần và khiếu nại

Mục tiêu của SEIU Chi Nhánh 2015 là cung cấp một thủ tục dân chủ và có trật tự cho các đoàn viên để lắng nghe và định đoạt những nỗi bất bình, phàn nàn và/hoặc cáo buộc và khiếu nại (sau đây gọi chung là “khiếu nại”) do hoặc chống lại một đoàn viên hoặc Viên Chức được bầu.